

記入にあたっての注意事項【申請人作成用】 (見本)

【申請人作成用 1】

別記第三十号様式(第二十条関係)
申請人等作成用 1
For applicant, part 1

日本国政府 法務省
Ministry of Justice, Government of Japan

在留資格変更許可申請書 APPLICATION FOR CHANGE OF STATUS OF RESIDENCE

法務大臣 殿
To the Minister of Justice

写真
Photo
40mm × 30mm

出入国管理及び難民認定法第20条第2項の規定に基づき、次のとおり在留資格の変更を申請します。
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 20 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for a change of status of residence.

1 国籍・地域
Nationality/Region _____

2 生年月日
Date of birth _____ Year _____ Month _____ Day _____

3 氏名
Name
Family name _____ Given name _____

4 性別 男・女
Sex Male/Female

5 出生地
Place of birth _____

6 配偶者の有無 有・無
Marital status Married / Single

7 職業
Occupation _____

8 本国における居住地
Home town/city _____

9 住所地
Address in Japan _____
電話番号
Telephone No. _____
携帯電話番号
Cellular phone No. _____

10 旅券 (1) 番号
Passport Number _____ (2) 有効期限
Date of expiration _____ Year _____ Month _____ Day _____

11 現に有する在留資格
Status of residence _____ 在留期間
Period of stay _____
在留期間の満了日
Date of expiration _____ Year _____ Month _____ Day _____

12 在留カード番号
Residence card number _____

13 希望する在留資格
Desired status of residence _____
在留期間
Period of stay _____ (審査の結果によって希望の期間とならない場合があります。)
(It may not be as desired after examination.)

14 変更の理由
Reason for change of status of residence _____

15 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) 交通違反等による処分を含む。
Criminal record (in Japan / overseas) including dispositions due to traffic violations, etc.
有(具体的内容) _____ / 無
Yes (Detail) _____ / No

16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者
Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants
有(「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) / 無
Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / No

続柄	氏名	生年月日	国籍	同居の有無	勤務先名称・通学先名称	在留カード 特別永住者証明 Residence card no. Special Permanent Resident Card
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

※ 20について、有効期限を所持する場合は、旅券の身分事項ページに記入してください。
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.
20については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること、および「研修」、「技術実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してOKです。
Regarding item 16, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 書面事項の上、申請に必要な書類を作成して下さい。
Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)
(注) 申請書に事実と反する記載をしたことが判明した場合には、不利な扱いを受けることがあります。
Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

この用紙は、次のURLからダウンロードできます。
<https://www.moj.go.jp/isa/applications/procedures/16-2-1.html>

日本における連絡先：
審査期間中に連絡可能な日本の住所と
電話番号を記入

【申請人作成用 2】

申請人等作成用 2 M 「高度専門職(1号バ)」「高度専門職(2号)」「難関・管理」
For extension of status of residence

在留期間更新・在留資格変更用
For extension of status of residence

勤務先
Place of employment For job items (2 and 3), give the address and telephone number of your present place of employment.
(1) 名称
Name _____ 支店・事業所名
(2) 所在地
Address _____ (3) 電話番号
Telephone No. _____

(1) 本邦 外国
Japan Foreign country

(2) 大学院(博士) 大学院(修士) 大学 短期大学 専門学校
Doctor Master Bachelor Junior college College of technology
 高等学校 中学校 その他
Senior high school Junior high school Others

(3) 学校名
Name of school _____ (4) 卒業年月日
Date of graduation _____ Year _____ Month _____ Day _____

18 専攻・専門分野
Major field of study (18で大学院(博士)～短期大学の場合は) Check one of the following when your answer to the question 18 is from doctor to junior college
 法学 経済学 政治学 農学 経営学 文学
Law Economics Politics Agriculture Medical sciences/Pharmacy Education/Literature
 言語学 社会学 歴史学 心理学 教育学 芸術学
Linguistics Sociology History Psychology Education/Teacher training Science of art
 その他(人文・社会科学) 工学 理学 化学 工学
Others(human/social sciences) Engineering Science Chemistry Dentistry
 農学 水産学 薬学 医学 歯学
Agriculture Fisheries Pharmacy Medicine Dentistry
 その他自然科学() 体育学 その他()
Others(natural sciences) Sports science Others

(19) 専門学校の専攻
Check one of the following when your answer to the question 18 is college of technology
 工業 商業 医療・衛生 教育・社会福祉
Engineering Business Commerce Medical services/Pharmacy Education/Teacher training
 農業・林業 船舶・運送 文化・教育 その他()
Farming/Forestry shipping/Transportation Culture/Education Others

20 事業の経営又は管理についての実務経験年数
Experiences of operating or managing the business _____ Year(s)

21 勤務先(外国に在りたるものを含む) Work experience (including those in a foreign country)

入社 Date of joining the company	退社 Date of leaving the company	勤務先名称 Place of employment	入社 Date of joining the company	退社 Date of leaving the company	勤務先名称 Place of employment

22 代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)
(注) 氏名 _____ (2) 本人との関係
Relationship with the applicant _____
住所
Address _____
電話番号
Telephone No. _____ 携帯電話番号
Cellular Phone No. _____

以上の記載内容に事実と相違ありません。
I hereby declare that the statement given above is true and correct.
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日
Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in the form _____
年 _____ 月 _____ 日
Year _____ Month _____ Day _____

注意
In cases where descriptions have changed after filing in this application form up until submission of the application, the applicant (legal representative) must correct the past concerned and sign their name.
The date of preparation of the application form must be written by the applicant (legal representative).

23 名実者
Agent or other authorized person
(注) 氏名 _____ (2) 住所
Address _____
(3) 所属機関等(親族等についてのみ、本人との関係)
Organizer to which the agent belongs (in case of a relative, relationship with the applicant) _____ 電話番号
Telephone No. _____

申請人本人の署名と日付を記入